

AZ3067

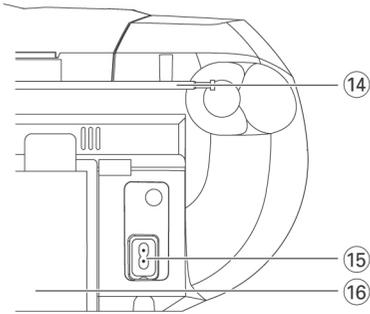
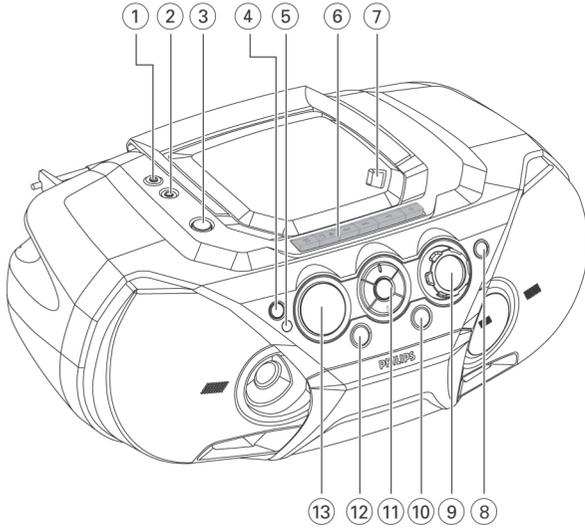
MP3-Компактдиск аудио система



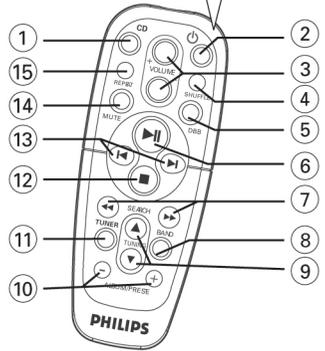
EXPANIUM

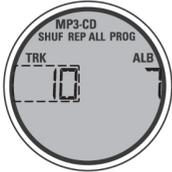
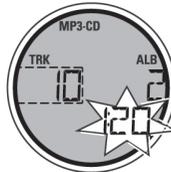
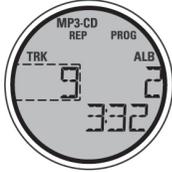
PHILIPS

1

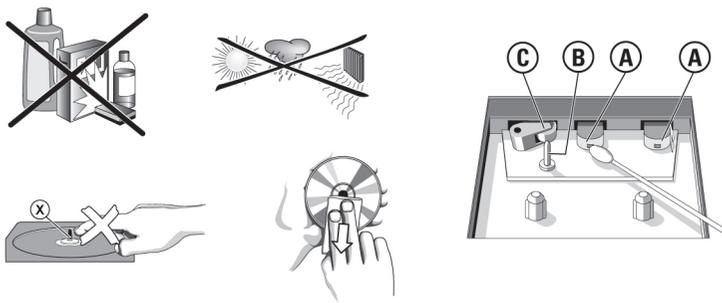


See (A)

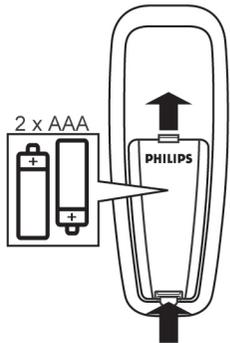
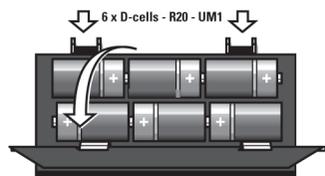


<p>2</p> 	<p>6</p> 
<p>3</p> 	<p>7</p> 
<p>4</p> 	<p>8</p> 
<p>5</p> 	<p>9</p> 

10



A



УПРАВЛЕНИЕ/ЗАХРАНВАНЕ

Акcesoари, включени в комплекта

- AC захранващ кабел
- Дистанционно управление

Горен и преден панел (фиг. 1)

1.  - 3.5мм жак за слушалки.
Полезен съвет: Високоговорителите ще бъдат заглушени, когато се свържат слушалки.
2. **AUX** - 3.5mm жак за свързване на външно аудио устройство.
3. **STANDBY** - превключвател за вкл./изкл.
4. **Плъзгач за избиране на източник на звука:** CD/MP3-CD, Тунер, AUX или дек.
5. **IR сензор** - инфрачервен сензор за дистанционното управление.
6. **Бутони на касетъчния дек**
 - - за стартиране на запис.
 - ◀ - за стартиране на възпроизвеждането.
 - ◀◀ ▶▶ - за пренавиване на лентата назад/напред.

■▲ - за спиране на лентата и отваряне на отделението за касетите.

|| - за прекъсване на запис или възпроизвеждане.

7. **OPEN-CLOSE** - натиснете, за да отворите/затворите вратичката на CD плейъра.
8. **DBB** - вкл. (DBB1 или DBB2)/изкл. усилването на басите.
9. **VOLUME** - нагласяване нивото на звука.
10. **FM-MW**

Тунер - избиране на честотен обхват (FM/MW).

MP3 - изобразяване на MP3-CD информация.

11. Бутони за навигация

PRESET (ALB/PRE) -, + (надолу, нагоре) - само за MP3 - избиране на предишен/следващ албум.

Тунер - избиране на запаметена станция.

- - спиране възпроизвеждането на диск;
- изтриване на програма

SEARCH I ◀◀ ▶▶ -

CD/MP3 - търсене назад/напред в рамките на една песен;

- прескачане в началото на текущата/предишна/следваща песен

Тунер - избиране на радио станция (нагоре/

надолу).

MODE - избиране на различни режими на възпроизвеждане, например **REPEAT**, **SHUFFLE**.

▶|| - стартиране или прекъсване на възпроизвеждането на CD.

12. PROGRAM

CD/MP3 - програмиране на песните и преглеждане на програма.

Тунер - запамятаване на радио станции

13. **Display** - показва състоянието на системата.

ЗАДЕН ПАНЕЛ

14. **Телескопична антена** - За подобряване на УКВ приемането.

15. **AC MAINS** - Вход за захранващия кабел

16. **Отделение за батериите** - За 6 батерии тип R-20, UM-1 или D-cells.

Дистанционно управление

(фиг.1)

1. **CD** - включване на устройството и избиране на източник CD/MP3.

2.  - включвана системата в стендбай режим / вкл. ако е с мрежово захранване (изкл. ако е със захранване от батерии).

3. **VOLUME +, -** (нагоре, надолу) - нагласяване нивото на звука.

4. **SHUFFLE** - избиране на режим случайно възпроизвеждане.

5. **DBB** - вкл. (DBB1 или DBB2)/изкл. усилването на басите.

6. ▶|| - стартиране или прекъсване възпроизвеждането на CD.

7. **SEARCH** ◀◀ ▶▶

- търсене напред/назад в рамките на песен прескачане в началото на предишна/следваща песен.

8. **BAND** - избиране на обхват.

9. **PRESET (ALB/PRE)** ▼, ▲ (надолу, нагоре) - само за MP3 - избиране на предишен/следващ албум.

Тунер - избиране на запаметена станция.

10. **TUNING** - избиране на радио станции.

11. **TUNER** - включване на устройството и избиране на източник Тунер.

12. ■ - спиране на възпроизвеждането на CD и изтриване на програмата.
13. ◀▶ - прескачане в началото на текущата/ предишна/следваща песен
14. MUTE - прекъсване/възстановяване на звука.
15. REPEAT - избиране на режим повторение.

Внимание

Използването на системата по друг, освен описания в това ръководство начин, може да доведе до излагането на радиация или да има други нездравословни последствия.

ЗАХРАНВАНЕ

Захранване

Когато е възможно, използвайте захранване от мрежата, за да съхраните живота на батериите. Преди да вкарате батериите, проверете дали сте изкарали куплунга на захранващия кабел от устройството и контакта в стената.

Батерии (не са включени в комплекта)

- Отворете отделението за батериите и поставете 6 батерии тип R-20, UM-1, D-cells (за предпочитане алкални), спазвайки поляритета (виж фиг. А).

Дистанционно управление

- Вкарайте 2 батерии тип AA, R03 или UM4 (за предпочитане алкални) (виж фиг. А).

Неправилното използване на батериите може да доведе до протичане на електролита и кородиране на отделението за батериите. По тази причина:

- *Не смесвайте различни типове батерии, напр. алкални и въглеродно цинкови. Използвайте само батерии от един и същи тип.*
- *Когато поставяте нови батерии, не се стремете да смесвате стари и нови батерии.*
- **Батериите съдържат вредни химически вещества и затова трябва да бъдат изхвърляни на подходящи за целта места.**

Захранване от мрежата

1. Проверете дали мрежовото напрежение, изписано на табелката с номера на модела съответства на мрежовото напрежение във вашата страна. В противен случай се консултирайте с вашия дилър или сервизен център.
2. Ако вашето устройство е оборудвано с превключвател за избиране на напрежението, нагласете го според мрежовото напрежение.
3. Свържете кабела на захранването към контакта в стената.
4. За да изключите напълно мрежовото захранване, извадете щепсела от контакта.

Автоматичен стендбай режим

Когато свърши възпроизвеждането на диска и системата остане в спряло положение повече от 15 минути, тя ще се изключи автоматично, за да се пести енергия.

Табелката с номера на модела се намира от долната страна на приемника.

ОСНОВНИ ФУНКЦИИ

Основни функции

Вкл./изкл. на устройството и избиране на функция

1. За да включите системата натиснете **STANDBY**.
2. Изберете източник като натиснете Source selector един или повече пъти: **CD (MP3-CD), TUNER, AUX** или **TAPE**.
3. Изключете системата като натиснете .

Полезни съвети:

- *За да смените от TAPE на CD, TUNER или AUX източник, или когато изключвате системата първо натиснете бутона STOP, за да спрете възпроизвеждането и проверете дали всички бутони са освободени.*
- *Тонът, настройките на звука, запамените радио станции и нивото на звука (максимум до ниво 20) ще се запазят в паметта.*

Нагласяване на звука

- Нагласете звука с потенциометъра **VOLUME**.
 - На екрана се появява *VOL* и цифра от 0 до 32 (виж. 2)

Нагласяване на басите

Има три опции на Динамичното усилване на басите (**DBB**):

- **Off**: няма усилване на басите
- **DBB1**: умерено усилване на басите
- **DBB2**: по-голямо усилване на басите
- Натиснете **DBB** един или повече пъти, за да изберете опция.
 - Ако функцията **DBB** е включена на екрана се появява *DBB1, 2*.

Изключване на звука

1. За да изключите звука моментално, натиснете бутона **MUTE** на дистанционното управление.
 - Възпроизвеждането продължава без звук, а на екрана мига *MUTE*.
2. За да включите звука отново, можете да:
 - натиснете отново **MUTE**;
 - увеличите/намалите звука;
 - изберете друг източник.

ЦИФРОВ ТУНЕР

Цифров тунер

Избиране на радио станции

1. Натиснете **⏻**, за да включите системата, а след това натиснете **Source select**, за да изберете **TUNER** (или натиснете бутона **TUNER** на дистанционното управление).
 - На екрана се появява за кратко **TUNER**, а след това честотата на радио станцията, обхвата и номера под който е запаметена (ако има такъв) (виж 3).
2. За да изберете обхват натиснете **FM-MW** един или повече пъти. (или натиснете бутона **BAND** на дистанционното управление).
3. Натиснете и задръжте **SEARCH ◀◀ ▶▶** (или **TUNING -,+** на дистанционното управление) докато честотата на екрана не започне да се променя.
 - Тунерът автоматично избира станция с достатъчна сила на сигнала. По време на автоматичното настройване на станции, на екрана се появява **SEARCH**.
4. Повторете стъпки 2-3, ако е необходимо, докато намерите желаната станция.
 - За да изберете станция с по-слаб сигнал, натиснете за кратко **◀◀ ▶▶**, докато намерите оптималното приемане.

За да подобрите приемането

- За **FM** обхвата, извадете телескопичната антена. За да подобрите сигнала, завъртете и наклонете антената. Намалете дължината на антената, ако сигнала е твърде силен.
- За **MW** обхвата, насочете вградената антена, като завъртите целия приемник.

Програмиране на радио станции

Можете да запаметите ръчно или автоматично общо 30 радио станции.

Ръчно запамятане

1. Изберете желаната радио станция (виж **Избиране на радио станции**).
2. За да включите програмирането, натиснете **PROGRAM**.
 - На екрана мига **Program**.
3. За да присвоите номер от 1 до 30 на тази радио станция, натиснете **PRESET (ALB/PRE)-,+** един или повече пъти.
4. За потвърждение натиснете **PROGRAM**.
 - На екрана се появява номерът под който е запаметена станцията, обхватът и честотата.
5. За да запаметите други радио станции, повторете стъпки от 1 до 4.

Полезни съвети:

- *Можете да изтриете запаметена станция, като запазите друга радио станция на нейно място.*

Автоматично запамятане

Тази функция запамятава автоматично радио станции от позиция 1. Всички предварително запаметени радио станции, например ръчно програмирани, ще бъдат изтрити.

- Натиснете и задръжте **PROGRAM**, докато на екрана не се появи **AUTOSTORE**.
 - Наличните станции се програмират.
 - След като бъдат запаметени всички станции, първата радио станция се възпроизвежда автоматично.

За да слушате запаметени радио станции

Натиснете бутоните **PRESET (ALB/PRE) - ,+** един или повече пъти, докато на екрана не се появи желаната радио станция.

MP3 музикални файлове

Технологията за компресиране на музика MP3 (MPEG Audio Layer 3) чувствително намалява оригиналния размер на цифровите данни на аудио диск, като се запазва CD качеството.

- **Как да се сдобие с MP3 файлове:** Можете да изтеглите легални музикални файлове от интернет на вашия компютър или да ги създадете от вашите собствени аудио дискове с помощта на подходящ софтуер за кодиране. За да постигнете добро качество на звука трябва да използвате компресия от 128 или повече kbps при MP3 файловете.

- **Как да създадете MP3 диск:** Запишете музикалните файлове от харддиска на вашия компютър на CDR или CDRW с помощта на CD записвачка.

Полезни съвети:

- Проверете дали MP3 файловете имат разширение **.mp3**.
- Общият брой музикални файлове и албуми на един диск е около 350 (с типична дължина на името около 20 символа).
- Дължината на имената на файловете влияе върху броя песни за възпроизвеждане. Повече файлове може да бъдат записани на един диск, ако са с по-къси имена.

Възпроизвеждане на компактдиск

Този CD плейър може да възпроизвежда аудио дискове, в това число CD-R, CD-RW и MP3.

- Не се опитвайте са възпроизвеждате CD-I, CDV, VCD, DVD или компютърни дискове.

1. Натиснете бутона **STANDBY ON** един или повече пъти, за да изберете източник **CD** (или натиснете бутона **CD** на дистанционното управление).

2. За да отворите вратичката на плейъра, натиснете **OPEN-CLOSE**.

- Когато вратичката е отворена, на екрана се появява **CD OPEN**.

3. Поставете диск с напечатаната страна отгоре и затворете вратичката на плейъра.

- Докато плейъра прочита съдържанието на диска, на екрана се появява **READ**.

- При MP3 дискове времето за прочитане може да надвишава 10 секунди.

- При аудио дискове на екрана се появяват общият брой на песните и общото време за възпроизвеждане.

При MP3 дискове на екрана се появяват общия брой песни и албуми.

4. Натиснете бутона **▶▶**, за да започне възпроизвеждането.

- **Само при MP3-CD:** на екрана се появява информация за албума/песента (ако тази информация е записана в ID3 тага на файла).

Полезни съвети:

- При диск с MP3 файлове и CD аудио записи, първо ще се възпроизведат CD аудио записите.

- "0" се показва вместо номер на албум, ако не сте организирали вашите MP3 файлове в папки на диска.

5. За да прекъснете възпроизвеждането, натиснете **▶▶**. За да продължите възпроизвеждането, натиснете отново **▶▶**.

- По време на пауза, на екрана мига изминалото време (виж 4).

6. Натиснете бутона **■**, за да спрете възпроизвеждането.

Полезни съвети:

Възпроизвеждането на диска ще спре и ако:

- отворите вратичката на плейъра,
- бъде достигнат края на диска,
- изберете друг източник.

Информация на екрана (само при MP3-CD)

ID3 тага е част от MP3 файла и съдържа допълнителна информация за песента, като заглавие или име на изпълнител.

- По време на възпроизвеждане, натиснете няколко пъти **FM-MW** на системата, за да видите ID3 информацията или изберете функцията на екрана.
 - На екрана се появява: **NO ID3 TAG** ако няма записана информация в ID3 тага.

Полезни съвети:

- *Попълнете информацията в ID3 тага със софтуера за MP3 кодиране, преди да запишете MP3 диска.*

Избиране на различна песен

Натиснете няколко пъти бутоните **SEARCH** **◀◀** или **▶▶** (или **◀ ▶** на дистанционното управление), докато на екрана на плейъра не се появи номер на желаната песен.

Само за MP3-CD:

- Първо натиснете **ALBUM/PRESET** **-**, **+** един или повече пъти, за да откриете желания албум.
- Ако сте избрали номер на песен в спряло положение или режим пауза, за да стартирате възпроизвеждането натиснете бутона **▶▶**.

Полезни съвети:

- *В режим случайно възпроизвеждане, натиснете **◀◀**, за да се върнете в началото на текущата песен.*

Намиране на даден пасаж в песен

1. По време на възпроизвеждане натиснете и задръжте **SEARCH** **◀◀** или **▶▶** (или **◀◀ ▶▶** на дистанционното управление).
 - Дискът се възпроизвежда с висока скорост и намален звук.
 - При бързо прослушаване на MP3 диск не се чува никакъв звук.
2. Когато разпознаете пасажа, който търсите, освободете бутоните **◀◀** или **▶▶**.
 - Нормалното възпроизвеждане на диска ще продължи от този момент.

Програмиране номерата на песните

Тази функция служи за запаметяване номерата на 20 песни в желания от вас ред. Ако желаете може да запаметите дадена песен повече от един път.

1. В спряло положение натиснете **◀◀** или **▶▶**, един или повече пъти, за да изберете номера на желаната песен.

Само за MP3-CD:

- Първо натиснете **ALBUM/PRESET** **-**, **+** един или повече пъти, за да откриете желания албум.
- 2. Натиснете **PROGRAM**.
 - На екрана ще се появи за кратко **PROG** и броят на запаметените песни (виж 5).
 - На екрана ще се появи: **PROG** и номерът на избраната песен (виж 6).
- 3. Повторете стъпки 1 и 2, за да изберете и запаметите всички песни, които желаете.
- 4. За да стартирате възпроизвеждането на програма натиснете **▶▶**.

Полезни съвети:

- *По време на нормално възпроизвеждане можете да добавите текущата песен към програма, като натиснете бутона **PROGRAM**.*
- *Ако няма избрана песен, а натиснете **PROGRAM**, на екрана ще се появи **SELECT TRACK**.*
- *Ако се опитате да запаметите повече от 20 песни, на екрана ще се появи **FULL**.*

Преглеждане на програма

- В спряло положение натиснете и задръжте бутона **PROGRAM** докато на екрана не се появяват последователно номерата на всички запаметени песни.

Полезни съвети:

- На екрана се появява *NO PROG* ако не е програмирана никаква песен.

Изтриване на програма

Вие може да изтриете съдържанието на паметта като:

- Натиснете бутона **■** (два пъти по време на възпроизвеждане и един път в спряло положение).
- Натиснете бутона **STANDBY ON**;
- Изберете друг източник;
- Отворите вратичката на CD плейъра;
 - На екрана се появява за кратко *CLEAR*, а: индикаторът **program** изчезва.

Избиране на различни режими на възпроизвеждане (виж 7-8)

Можете да изберете различни режими на възпроизвеждане преди или по време на възпроизвеждане, както и да комбинирате тези режими с **PROGRAM**.

SHUFFLE - възпроизвежда всички песни на диска/програмата в случаен ред.

REPEAT ALL SHUFFLE - възпроизвежда непрекъснато, в случаен ред, целия диск/програма.

REPEAT ALL - възпроизвежда непрекъснато целия диск/програма.

REPEAT - възпроизвежда непрекъснато текущата песен.

1. За да изберете режим на възпроизвеждане, натиснете един или няколко пъти **MODE** (бутоните **SHUFFLE/REPEAT** на дистанционното управление)
2. Ако системата е в спряло положение, натиснете бутона **▶||**, за да стартирате възпроизвеждането.
 - Ако сте избрали **SHUFFLE**, възпроизвеждането започва автоматично.
3. За да изберете нормално възпроизвеждане, натиснете **MODE** докато индикаторите на различните режими не изчезнат.
 - Можете също така да натиснете **■**, за да отмените режимите на възпроизвеждане.

AUX

AUX (аудио кабел не е включен в комплекта) (виж 9)

Този 3.5мм жак ви позволява да свържете друго аудио оборудване към вашата система.

1. Натиснете бутона **Ⓢ**, а след това **Source select**, за да изберете **AUX**.
 - На екрана се появява **AUX**, а надписът **PHILIPS** преминава.
2. Използвайте аудио кабел, за да свържете AUX съединителя към изхода **LINE OUT** или жак за слушалки на външното оборудване.
3. За да избегнете изкривявания на звука, намалете звука на външното оборудване.
4. За да нагласите звука, използвайте регулаторите на външното оборудване и системата AZ3067.

КАСЕТЪЧЕН РЕКОРДЕР

Възпроизвеждане на касета

1. За включване натиснете бутона **▶**, а след това Source selector, за да изберете **TAPE**.
 - По време на работа на дека, на екрана се изобразява **TAPE**.
2. Вкарайте касета и затворете вратичката на дека.
3. Натиснете **PLAY ▶**, за да започне възпроизвеждането.
4. За да прекъснете възпроизвеждането натиснете **PAUSE ■■**. За да продължите, натиснете отново този бутон.
5. За бързо пренавиване, натиснете **◀◀** или **▶▶**.
6. За да спрете касетата натиснете **STOP-OPEN ■▲**.

Полезни съвети:

- По време на възпроизвеждане, бутоните се освобождават автоматично в края на касетата и устройството се изключва (освен ако не е натиснат бутон **■**).
- По време на бързо пренавиване, бутоните няма да се освободят в края на касетата. За да изключите устройството, проверете дали бутоните са освободени.

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ ПРИ ЗАПИСВАНЕ

- Записите са разрешени само в случай, че авторските или други права на трети лица не са нарушени.
- За записи на този дек трябва да използвате касети тип NORMAL (IEC тип I), на които пластината за защита на записа не е отчупена. Този дек не е подходящ за записи на касети тип CHROME (IEC тип II) или METAL (IEC тип IV).
- Нивото на записа се установява автоматично. Настройките на **VOLUME** и **BASS**, не оказват влияние на записа.
- За да предпазите касетата от случайно изтриване, отчупете пластините. За да записвате отново, залепете парче лепенка на мястото на отчупените пластини.

Записване от компактдиск - синхронизиран запис

1. Изберете функцията **CD**.
2. Поставете компактдиск в плейъра и ако желаете програмирайте номера на песните.
3. Отворете вратичката на дека.
4. Вкарайте подходяща касета и затворете вратичката на дека.
5. Натиснете **RECORD ●**, за да започне записа.
 - Възпроизвеждането на диска или програмата започва автоматично. Няма нужда да стартирате CD плейъра отделно.
- За да изберете и запишете определен пасаж от песен:
 - Натиснете **◀◀** или **▶▶**. Освободете бутона, когато намерите желания пасаж.
 - За да прекъснете възпроизвеждането на диска, натиснете **▶■**.
 - Записът започва от този момент, когато натиснете **RECORD ●**.
6. За кратки прекъсвания натиснете **PAUSE ■■**. Натиснете бутона **PAUSE ■■** отново, за да продължите записа.
7. За да прекратите записа, натиснете бутона **STOP-OPEN ■▲**.

Записване на радио станция

1. Изберете желаната радио станция (виж Избиране на радио станции).
3. Повторете стъпки 3-7 от главата **Записване от компактдиск - синхронизиран запис**.

ПОДДРЪЖКА НА СИСТЕМАТА И СЪВЕТИ

CD плейър и поддръжка на компактдискете

- Ако CD плейъра не може да прочете правилно дискове, използвайте почистващ диск, за да почистите лещите, преди да занесете устройството на ремонт.
- Лещите на CD плейъра не трябва никога да се докосват.
- Върху лещите може да се появи влага, ако приемникът се внесе от студено в топло помещение. Възпроизвеждането на компактдиск в този момент е невъзможно. Оставете плейъра в топло помещение, докато влагата се изпари.
- Винаги затваряйте вратичката на CD плейъра, за да го предпазвате от прах.
- Почистването на компактдискете става, като го избършете с мек, памучен парцал от центъра към краищата. Почистващите препарати може да увредят диска.
- Никога не надписвайте компактдиск, както и не залепвайте лепенки по него.

Поддръжка на дека

За да осигурите добро качество на записа и възпроизвеждането, веднъж месечно почиствайте частите А, В и С. Използвайте памучен тампон, леко навлажнен със спирт или течност за почистване на глави.

1. Отворете отделието за касетите.
2. Натиснете **PLAY** ◀ и почистете гумените ролки - С.
3. Натиснете **PAUSE** ■■ и почистете водачите на лентата - В, и главите - А.
4. След като завърши почистването, натиснете **STOP-OPEN** ■▲.
 - Почистването на главите може да бъде направено и като се пусне еднократно почистваща касета.

Инструкции за безопасност

- Поставете системата на твърда плоскост, за да не се накланя.
- Не излагайте батериите, устройството, компактдискете или касетите на влага, дъжд, пясък или прекомерна топлина (причинена от нагреватели или директна слънчева светлина).
- Устройството не трябва да се мокри или пръска.
- Необходима е достатъчна вентилация и разстояние от минимум 15 см между вентилационните отвори и околните предмети, за да се предотврати прегряване.
- Вентилационните отвори не трябва да се покриват с предмети като вестници, покривки, завеси и т.н., за да не се наруши вентилацията на системата.
- Върху системата не трябва да се поставят източници с открит пламък, като запалени свещи.
- Върху системата не трябва да се поставят предмети пълни с течност, като вази.
- Механичните части на устройството се състоят от самосмазващи се лагери и не трябва да се смазват специално.
- Може да почиствате устройството с мек, леко навлажнен памучен парцал. Не използвайте никакви почистващи препарати, тъй като те могат да имат кородиращ ефект.